

Die DEUTSCHE WELLE ist der Auslandsrundfunk Deutschlands. DW-RADIO, DW-TV und DW-WORLD.DE sind weltweit präsent in 30 Sprachen.

## Öffentlicher Teilnahmewettbewerb nach VOL mit nachfolgendem Verhandlungsverfahren

1. Durchführung einer Ausschreibung nach VOL/A in 2010 für die **Vergabe von Reisedienstleistungen** im Funkhaus der Deutschen Welle in Bonn und Berlin sowie die **Fremdvergabe von Reisekostenabrechnungen im Funkhaus der Deutschen Welle in Bonn** im Wege des Verhandlungsverfahrens mit vorgeschaltetem Öffentlichen Teilnahmewettbewerb.

2. Vergabestelle: DEUTSCHE WELLE  
Zentraleinkauf und Logistik  
**Kennwort:**  
**ZE 11.06/09**  
Reisedienstleistungen und  
Reisekostenabrechnung  
  
Kurt-Schumacher-Str. 3  
D - 53113 Bonn  
Tel.: +49-228/429-2342  
Fax: +49-228/429-2350  
E-Mail: [ze@dw-world.de](mailto:ze@dw-world.de)

3. Art der Leistungen: Die Ausschreibung umfasst die Erbringung von Leistungen im Reisebereich, die in folgende Lose aufgeteilt werden:

Los 1 Die effiziente Planung, Buchung und Abwicklung der Reiseaktivitäten der Deutschen Welle in Bonn und Berlin. Die Leistung muss in den Funkhäusern in Bonn und Berlin erbracht werden.

Los 2 Die Bearbeitung aller eingehenden Reisekostenabrechnungen für die Deutsche Welle. Die Leistung muss im Funkhaus Bonn erbracht werden. Die entsprechenden räumlichen und technischen Voraussetzungen werden von der Deutschen Welle bereitgestellt.

Wir fordern alle interessierten Bewerber auch dann zur Teilnahme auf, wenn die Leistung nur in Teilen erbracht werden kann.

4. Dem Teilnahmeantrag sind zwingend beizufügen:

- Ein aktueller Handelsregisterauszug
- Eigenerklärung des Bewerbers über Zahlung von Steuern
- Eigenerklärung des Bewerbers, dass keine Insolvenz vorliegt.

- vergleichbare Referenzen  
Die Bieter müssen Erfahrung mit vergleichbaren Projekten besitzen und durch entsprechende Referenzen nachweisen.

Beschreibung der wesentlichen, in den letzten Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber

**Teilnahmeanträge mit fehlenden Unterlagen bzw. Erklärungen werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen!**

5. Leistungsfähige Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung mit den geforderten Unterlagen schriftlich in einem verschlossenen Umschlag und Benennung des angegebenen Kennwortes bis zum **01. März 2010** einzureichen.

6. Die Versendung der Bekanntmachung an das Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft erfolgte am 20. *November 2009*.

7. Die für die Nachprüfung zuständige Stelle ist gem. § 18 VgV die Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt, Kaiser-Friedrich-Strasse16, D- 53113 Bonn.

Datum: 20. Januar 2010  
DEUTSCHE WELLE  
53110 Bonn / Deutschland